

## 全剣連「錬士」審査会要項/Details of AJKF 'RENSHI' Examination

### (国際剣連加盟国用/For FIK Affiliates)

錬士称号審査について、以下の通りご案内します。貴連盟登録会員に候補者がある場合は、以下をよく読み、指定の書類すべてを準備して締切日までに全剣連へ提出し、審査料を事前に支払われるようお願い致します。 This is to inform you of the details of the AJKF RENSHI Shogo Examination. Please read the following instructions carefully, prepare and submit all designated documents to AJKF by the deadline date and pay the application fee in advance without fail, if there are any candidates in your organization.

#### 1. 申込対象者/Eligible Applicants:

以下のいずれかに該当し、かつ所属する FIK 加盟団体の文書による推薦を受けることができる者のみ。(推薦については、下記 2 および別紙「推薦要領」参照のこと。)

- 1) 全剣連が授与した六段受有者で、六段受有後 1 年以上経過した者 (平成 28 年 11 月 30 日以前に六段取得の者)
- 2) 全剣連以外の国際剣連加盟団体 (EKF 含む) が授与した六段受有者で、六段受有後 1 年以上経過した者 (平成 28 年 11 月 30 日以前に六段取得の者)。かつ全剣連会長がその受審を事前に承認した者。

An eligible applicant falls under either of the followings and must acquire a written recommendation from the President of the FIK affiliate to which he/she belongs. (Regarding the written recommendation by the President of the organization, see Article 2 below and the attached 'Instructions for Recommendation'.)

- 1) Those who were granted 6-Dan by AJKF more than a year ago (granted 6-Dan before November 30, 2016)
- 2) Those who were granted 6-Dan by a FIK affiliate other than AJKF (including EKF) more than a year ago (granted 6-Dan before November 30, 2016) and whose application was approved by the AJKF President in advance.

#### 2. 推薦の要件/Conditions for Recommendation

加盟団体長は、申込者ひとりひとりについて、以下の推薦要件をすべて満たしているかどうか確認する。要件を満たして推薦に値すると認めた場合は、別紙「推薦要領」に従って推薦書を作成し、全剣連会長あてに錬士候補者として推薦する。

推薦要件

- 1) 剣道の実技、理論に錬達し、社会常識を備えている者。
- 2) 全剣連「剣道称号・段位審査実施要領、錬士受審者の備えるべき要件」を満たす者。つまり；
  - ① 剣道実技の修錬を続けている者。
  - ② 貴国における剣道の指導的立場にある者として、社会的識見に富み、健全な市民生活を営む者。
  - ③ 国際剣連 (FIK)、所属剣連 (EKF 含む) などが主催する公式講習会の受講歴があり、錬士として必要とされる日本剣道形・審判法・指導法等の知識および実技について、その能力を所属剣連会長が保証できる者。
  - ④ 最低でも 1 年以上貴国に在住して貴剣道連盟の登録会員として活動しており、今後も 1 年以上は在住して貴剣連会員である予定の者

The President of the FIK affiliate should review that each applicant satisfies all conditions for recommendation stated below. When the President confirms that the applicant satisfies all conditions and the applicant deserves to be recommended, the President recommends the applicant to AJKF as AJKF Renshi candidate by writing a recommendation letter based on the instructions in the 'Instructions for Recommendation' attached.

#### Conditions for Recommendation

- 1) Those who have acquired a mastery of Kendo Jitsugi and its theory, and those with common sense in a social life
- 2) Those who satisfy 'the Requirements stated in The Essential Points of the Operation of Shogo/Dan Examinations of AJKF'. That means;
  - ① Those who presently practice Kendo regularly
  - ② Those who play a leading role in the Kendo society in your country, and possess great discernment and live sound life
  - ③ Those who have attended the official seminars organized by FIK and/or FIK affiliated organizations (including EKF). Those who have been recognized as having sufficient knowledge of Nippon Kendo Kata, Refereeing and Coaching methods and the competence for Jitsugi that are necessary for Renshi. Those whom the President of the organization can guarantee as having such sufficient knowledge and competence.
  - ④ Those who have lived in your country and have been a registered member of your organization at least 1 year so far and who will live in your country and will be a registered member of your organization at least 1 year from now.

### 3. 申込手順および推薦／Procedures of application and recommendation

申込者および申込者所属剣連会長は、以下の手順で申込みおよび推薦を行う。この手順に従わない申し込みは受け付けない。

- 1) 申込者は「全剣連錬士受審申込書」と現段位証書コピーを所属剣道連盟会長に提出する。
- 2) 所属剣連会長は、申込者が上記2の要件に該当すると認める場合は、推薦する旨を申込者に伝える。
- 3) 申込者は、別紙「小論文要領」に基づいて、小論文を作成し、自署する。小論文を、所属剣連会長に提出し、その署名を受けたうえ、封印する。
- 4) 所属剣連会長は、別紙「推薦要領」に基づいて推薦書を作成し、受審申込書・現段位証書コピー、小論文（封印のまま）とともに締切日までに全剣連へ提出する。  
\* 申込者全員分の書類を、所属剣連がまとめて一括で全剣連へ提出すること。
- 5) 申込者は、後述6. 審査料の支払いに基づいて、指定日までに受審料を全剣連へ支払う。

An applicant and the President of the organization to which the applicant belongs should follow the procedures below. **An application which does not follow the instruction below is not accepted.**

- 1) An applicant shall fill in the 'Application Form for AJKF RENSHI Shogo Examination' and submit it with the copy of the current Dan certificate to the President of the organization.
- 2) When the President recognizes that the applicant satisfies all conditions stated in above article 2, the President informs the applicant of his intention to recommend.
- 3) The applicant then writes an essay based on the instructions in the attached 'Instructions on Essay Test', signs it, submits it to the President of the organization and gets his signature in the Essay sheet. Then the essay must be put in an envelope, sealed and submitted to the President of the organization.
- 4) The President of the organization then writes a recommendation letter for that applicant based on the 'Instructions for Recommendation' attached. The President submits the

recommendation letter together with the Application Form, the copy of the current Dan certificate and the essay (sealed) submitted by the applicant to AJKF by the deadline date.

**\* The complete application documents of all applicants must be submitted from the country organization as a unit at one time to AJKF.**

- 5) Following the instruction in the article 6 below, the applicant shall pay the application fee to AJKF by the designated payment day.

#### 4. 申込み締切日／Deadline for Application :

**2017年9月22日 必着 / due not later than September 22, 2017**

加盟団体からの申込み書類は、上記締切日必着で全剣連に郵送で提出されなければならない。締切日を過ぎて到着した申込みは、一切受け付けない。また、以下の所定の提出書類全てが揃っていない場合は、申込みは受け付けない。

- 1) 全剣連錬士受審申込書
- 2) 現段位証書コピー（イエローカードのコピーは認めない）
- 3) 所属剣連会長の推薦文書
- 4) 小論文（封印のまま）

\* 提出書類に使用する言語は、すべて日本語または英語のみとする。

The President of the organization must submit all following application documents to AJKF **by post** and it must reach AJKF by the designated deadline. **When the application reaches AJKF later than the deadline date, that application shall never be accepted. In case all necessary documents below are not submitted by the deadline, that application shall not be accepted.**

- 1) Application Form for AJKF RENSHI Shogo Examination
- 2) Copy of the current Dan certificate (copy of yellow card is NOT accepted)
- 3) Recommendation letter by the President of the organization
- 4) Essay written by the applicant (in an envelope and sealed)

\* The language used for all documents submitted must be either Japanese or English.

#### 5. 審査の方法／Way of Screening

審査は、全剣連にて以下の手順で行われる。

- 1) 申込み書類の確認  
所定の提出書類に不備がないか、受審資格があるかどうかを確認する。
- 2) 小論文の採点  
課題に対して適切な内容でまとめられているか、剣道に対する受け止め方や、課題を十分に理解し、適切な記述をしているかどうかを審査し、採点委員会にて採点する。
- 3) 審査会による審査  
小論文の採点および申込書類全てを称号審査会に付議して、合否を決定する。審査会期日は、剣道・居合道・杖道とも11月27日。

The Screening shall be conducted by the following procedures.

- 1) Checking on the documents submitted  
AJKF checks whether the documents submitted are complete and confirms whether the applicant satisfies the qualifications.
- 2) Grading the essay submitted

The grading committee examines the essay and grades it. The standards for grading are based on the following points; how sincere the applicant's attitudes are towards Kendo, whether the applicant fully understands the subject and writes the essay in appropriate way.

### 3) Examination at the Exam Panel

The Shogo Exam Panel examines the grades of the essays and all documents submitted and determines 'pass or fail' on each applicant. The date of the Examination by the Examination Panel is November 27 for Kendo, Iaido and Jodo.

## 6. 審査料の支払い／Application fee payment

審査料（7,560 円、円以外の通貨支払い不可。）を下記支払い締切日までに必ず全剣連へお支払いください。支払い締切日までに入金を確認できない場合は、申込みは取消されます。支払いは、以下の方法のいずれかです。（いずれの方法でも、送金は受審申込者の個人名がわかるようにお願いします。）また一旦入金された審査料は、理由の如何にかかわらず返金されません。

支払い締切日： 2017年9月29日

- 1) 銀行口座送金                      以下の銀行口座へ海外送金  
三菱東京 UFJ 銀行、市ヶ谷支店  
普通預金口座 0005-014-1153424  
SWIFT(BIC)コード： BOTKJPJT  
(財)全日本剣道連盟  
(銀行住所： 東京都千代田区九段南4-8-20)

\*全ての銀行手数料(日本の銀行の手数料含む)を送金人が地元銀行で支払う手続き(Pay-in-full)で送金されるようお願いいたします。(Pay-in-fullでないご送金は経理課で受け取りませんのでご注意ください。)

- 2) 現金書留  
海外から直接「日本円現金」を全剣連国際室あてに書留郵便にて送付する。  
全日本剣道連盟住所  
102-0074 東京都千代田区九段南2-3-14 靖国九段南ビル2階  
Tel: 03-3234-6271 Fax: 03-3234-6007  
おつりはできませんので、ちょうどの金額でお願いします。

- 3) 知人等による国内支払い  
日本国内に親戚や知人がいる場合、日本国内で、前述口座への銀行口座振込や、郵便局での振替（東京00120-6-57069 全日本剣道連盟あて）や、現金書留にて直接全剣連国際部門あてに送付することもできる。直接全剣連事務所で支払うこともできる。受審者の氏名と受審料であることがわかるように送金のこと。

外国からの送金は、送金方法によっては、全剣連経理課で確認できるまでに送金日から1週間程かかる場合もありますので、ご注意ください。外国からの銀行送金は、手数料が非常に高くなり、また経由銀行を使用すると当方ではわからない手数料が差し引かれる場合があります。最も安全確実に安価な方法は、上記3)国内支払いです。



## 7. 合格発表および登録料支払い/Announcement of the successful applicants and Registration fee payment by the successful applicant

審査会の結果は、全剣連より FIK 加盟団体長に文書にて連絡される。

合格者は、登録料（32,400 円、円以外の通貨支払い不可）を全剣連にお支払いいただきます。前述審査料支払い方法と同様の方法で下記指定日までにお支払いください。

The result of the examination shall be informed in writing from AJKF to the President of the organization. The successful applicants are requested to pay the registration fee (¥32,400, Only Japanese Yen is accepted) to AJKF. The registration fee should be paid by either of the afore-mentioned ways by the following deadline.

**登録料支払い締切日/Payment deadline for Registration fee :**

**2018 年 1 月 12 日 / , January 12, 2018**

## 8. 証書の発行/Certificate Issuance

証書は、その団体からの合格者全員の登録料入金を確認後に全日本剣道連盟から発行され、各国剣道連盟会長あてに送付先を確認後国郵送される。

The Dan certificates (Menjo) will be issued by AJKF after the registration fee payments of all successful applicants of that organization are confirmed. The certificates of all successful applicants will be sent to the address which is confirmed by the President of the country federation.

## 9. 居合道錬士称号、杖道錬士称号審査/ Iaido and Jodo 'Renshi' Examination

居合道および杖道についても、剣道と同様に全剣連錬士称号の受審を認める。

この場合、本要領および添付書類中の「剣道」をそれぞれ「居合道」「杖道」と読み換えるものとする。

また「日本剣道形」についての記述があった場合は、居合道・杖道には適用されない。

申込み手順や提出書類、その他の指示はすべて剣道と同様である。

The applications for AJKF Iaido Renshi Shogo and AJKF Jodo Renshi Shogo are also accepted.

In that case, the word 'Kendo' in this document and other attachments shall be replaced with 'Iaido' or 'Jodo'. If there is a statement regarding Nippon Kendo Kata, it shall not apply for Iaido and Jodo applicants.

The procedures, the required documents submitted to AJKF and other instructions are the same as for the applications for Kendo Renshi examination.

不明な点がございましたら、全剣連国際部門あてにお問い合わせください。よろしくお願ひ致します。

If you have any questions, please do not hesitate to contact International Office, AJKF.

全剣連国際部門連絡先/AJKF International Office :

Tel: 81-3-3234-6271 Fax: 81-3-3234-6007

Emails: [okuura@kendo.or.jp](mailto:okuura@kendo.or.jp) and [kurose@kendo.or.jp](mailto:kurose@kendo.or.jp)

(メール送付の場合は、上記両方のメールへご送付ください。When you send an e-mail, please send it to both addresses above.)